

## **Procedura di consultazione**

### **Dipartimento federale dell'interno**

Revisione totale della legge federale sull'assicurazione militare

Data limite: 31 agosto 1989

### **Dipartimento federale di giustizia e polizia**

Rapporto del gruppo di osservazione interdipartimentale sulla politica degli anni novanta in materia d'asilo e di rifugiati

Data limite: 31 agosto 1989

30 maggio 1989

Cancelleria federale

# **Conti della Confederazione 1985-1988**

## **Risultati trimestrali**

31 dicembre 1988

---

### **Conti 1985-1988; risultati trimestrali**

#### **Proventi fiscali**

- Redditi lordi, risultati trimestrali
- Risultati trimestrali cumulati
- Quote cantonali - Risultati annuali

#### **Dazi doganali**

#### **Imposizione del tabacco**

#### **Imposta preventiva**

#### **Reddito lordo delle tasse federali di bollo**

# Conti 1985-1988; risultati trimestrali

(in milioni di franchi)

Anno Trimestre	Spese										
	Interessi	Autorità e personale	Spese generali	Quote dei Cantoni	Opere sociali della Confederazione	Sussidi federali	Istituti e opere d'aiuto internaz.	Immobili e mobilia	Opere eseguite in comune	Mutui e merci	Totale
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C. 1985	1047	2497	2004	1631	3868	6281	858	3011	1267	417	22881
C. 1986	1065	2566	2069	1950	3986	6428	927	2704	1074	407	23176
C. 1987	1003	2583	2228	1816	4230	6762	1004	2613	1093	514	23846
C. 1988	946	2703	2428	2269	4498	7480	1127	2857	1190	1135	26633
P. 1989	878	2881	2967	2175	4612	8020	1177	2998	1293	554	27555
1985											
I. trim.	272	568	314	240	960	1304	128	652	104	36	4578
II. »	253	579	420	954	1020	1024	215	609	153	43	5270
III. »	271	573	454	230	860	1378	252	478	310	56	4862
IV. »	251	777	816	207	1028	2575	263	1272	700	282	8171
1986											
I. trim.	273	581	324	201	987	1106	171	369	81	24	4117
II. »	254	596	480	823	976	1510	229	358	200	139	5565
III. »	260	592	456	655	974	1453	224	416	284	146	5460
IV. »	278	797	809	271	1049	2359	303	1561	509	98	8034
1987											
I. trim.	278	584	378	224	1037	1424	169	304	87	44	4529
II. »	244	594	483	1111	1088	1707	220	475	229	81	6232
III. »	229	599	510	308	1052	1467	256	558	290	189	5458
IV. »	252	806	857	173	1053	2164	359	1276	487	200	7627
1988											
I. trim.	271	608	466	240	1126	2003	241	441	143	47	5586
II. »	212	621	503	1395	1111	1395	238	567	192	197	6431
III. »	227	619	552	432	1111	1527	208	583	350	69	5678
IV. »	236	855	907	202	1150	2555	440	1266	505	822	8938

# Conti 1985-1988; risultati trimestrali

(in milioni di franchi)

Anno Trimestre	Introiti				
	Mutui e merci	Redditio patrimoniale	Introiti fiscali <sup>1)</sup>	Introiti diversi	Totale
1	2	3	4	5	6
C. 1985 .....	79	421	20559	1126	22185
C. 1986 .....	105	473	23426	1140	25114
C. 1987 .....	162	524	23315	901	24902
C. 1988 .....	154	546	25957	1224	27881
P. 1989 .....	149	561	25997	1324	28031
<b>1985</b>					
I. trim. ....	5	47	5097	117	5266
II. » .....	4	66	6506	155	6731
III. » .....	24	76	4079	144	4323
IV. » .....	46	232	4877	710	5865
<b>1986</b>					
I. trim. ....	1	80	5392	102	5575
II. » .....	4	92	6635	157	6888
III. » .....	63	75	6027	160	6325
IV. » .....	37	226	5372	721	6356
<b>1987</b>					
I. trim. ....	7	52	6095	102	6256
II. » .....	5	105	7403	148	7661
III. » .....	24	75	4678	145	4922
IV. » .....	126	292	5139	506	6063
<b>1988</b>					
I. trim. ....	14	46	5539	120	5719
II. » .....	6	61	9246	322	9635
III. » .....	27	98	5419	177	5721
IV. » .....	107	341	5753	605	6806

<sup>1)</sup> Distinta, vedi pagg. segg.

# Proventi fiscali della Confederazione

(in milioni di franchi)

Trimestre Anno	Imposta federale diretta	Imposta preventiva	Tassa d'esenzione dal servizio militare	Tasse di bollo	Imposta sulla cifra d'affari	Imposizione del tabacco	Imposta sulla birra <sup>1)</sup>	Dazi d'importazione <sup>2)</sup>
<b>- Redditi lordi, risultati trimestrali</b>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1986, I.	188 <sup>3)</sup>	1 452	—	494	2 025	171	13	253
II.	2 671 <sup>3)</sup>	215	—	690	1 626	191	12	310
III.	2 195 <sup>3)</sup>	- 25	—	563	1 863	196	16	277
IV. <sup>4)</sup>	527 <sup>3)</sup>	900	119	481	1 839	234	16	234
1987, I.	356 <sup>3)</sup>	1 775	—	492	2 168	189	13	256
II.	3 469 <sup>3)</sup>	107	—	631	1 786	208	12	252
III.	1 171 <sup>3)</sup>	- 430	—	549	1 971	195	16	263
IV. <sup>4)</sup>	321 <sup>3)</sup>	509	132	595	1 987	249	17	281
1988, I.	299 <sup>3)</sup>	1 019	—	519	2 347	189	13	281
II.	4 588 <sup>3)</sup>	683	—	564	1 944	204	14	278
III.	1 474 <sup>3)</sup>	-98	—	498	2 122	197	17	286
IV. <sup>4)</sup>	202 <sup>3)</sup>	1 154	129	515	2 110	253	17	268
<b>- Risultati trimestrali cumulati</b>								
1986, I.-II.	2 859	1 667	—	1 184	3 651	362	25	563
I.-III.	5 054	1 642	—	1 747	5 514	558	41	840
annuale	5 581	2 542	119	2 228	7 353	792	57	1 074 <sup>5)</sup>
1987, I.-II.	3 825	1 882	—	1 123	3 954	397	25	508
I.-III.	4 996	1 452	—	1 672	5 925	592	41	771
annuale	5 317	1 961	132	2 267	7 912	841	58	1 052 <sup>6)</sup>
1988, I.-II.	4 887	1 702	—	1 083	4 291	393	27	559
I.-III.	6 361	1 604	—	1 581	6 413	590	44	845
annuale	6 563	2 758	129	2 096	8 523	843	61	1 113 <sup>7)</sup>
P. 1989	6 400	2 300	134	2 250	8 950	850	61	1 111
<b>- Quote cantonali - Risultati annuali</b>								
1986	1 674	252	24	—	—	—	—	—
1987	1 595	194	27	—	—	—	—	—
1988	1 969	274	26	—	—	—	—	—
<sup>1)</sup> Imposizione complessiva della birra per il 1988: 127,7 milioni di franchi, di cui 61,0 a titolo d'imposta sulla birra, 16,1 a titolo di sopraddazio e 50,6 a titolo d'imposta sulla cifra d'affari. <sup>2)</sup> Incl. tasse d'esportazione. <sup>3)</sup> Tasse orientative (n. 85 del conto di Stato). <sup>4)</sup> Compreso il periodo complementare. <sup>5)</sup> Di cui 0,6 milioni di fr., tasse d'esportazione. <sup>6)</sup> Di cui 0,9 milioni di fr., tasse d'esportazione. <sup>7)</sup> Di cui 1,5 milioni di fr., tasse d'esportazione.								

Dazio sul tabacco	Dazio sui carburanti	Sopradazio sui carburanti	Altri sopradazi	Tassa sul traffico pesante	Tassa autostradale	Altre tasse <sup>3)</sup>	Totale	Trimestre Anno
<b>- Redditi lordi, risultati trimestrali</b>								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	245	319	8	29	75	118	5 392	1986, I.
2	300	391	4	25	39	159	6 635	II.
1	316	412	8	32	35	138	6 027	III.
2	295	374	7	30	11	304	5 372	IV. <sup>4)</sup>
1	252	334	5	25	79	150	6 095	1987, I.
2	297	396	7	36	41	159	7 403	II.
1	319	426	9	39	36	113	4 678	III.
2	288	374	9	21	10	344	5 139	IV. <sup>4)</sup>
2	261	356	5	33	87	128	5 539	1988, I.
1	310	423	8	32	40	157	9 246	II.
2	314	431	9	39	37	90	5 418	III.
1	306	411	7	22	10	348	5 753	IV. <sup>4)</sup>
<b>- Risultati trimestrali cumulati</b>								
3	545	710	12	54	114	277	12 027	1986, I.-II.
4	861	1 122	20	86	149	415	18 054	I.-III.
6	1 156	1 496	27	116	160	719	23 426	annuale
3	549	730	12	61	120	309	13 498	1987, I.-II.
4	868	1 156	21	100	156	422	18 176	I.-III.
6	1 156	1 530	30	121	166	766	23 315	annuale
3	571	779	13	65	127	285	14 785	1988, I.-II.
5	885	1 210	22	104	164	375	20 203	I.-III.
6	1 191	1 621	29	126	174	723	25 956	annuale
6	1 220	1 610	31	129	175	770	25 997	P. 1989
<b>- Quote cantonali - Risultati annuali</b>								
—	—	—	—	—	—	—	1 950	1986
—	—	—	—	—	—	—	1 816	1987
—	—	—	—	—	—	—	2 269	1988
<sup>3)</sup> Dopo girata (—) risp. prelevamento (+) dei pagamenti anticipati (mio. fr.):								
	1986	1987	1988					
I. trimestre	—	—	—					
II. trimestre	-280,0	+ 550,0	-490,0					
III. trimestre	-170,0	—	-130,0					
IV. trimestre	-100,0	—	-380					
Totale	-550,0	+ 550,0	-1000,0					

## Dazi doganali

(in migliaia di franchi)

Anno Mese	Dazi d'importazione <sup>1)</sup>	Dazio sul tabacco	Dazio sui carburanti	Soprad- dazio sui carburanti	Altri soprad- dazi	Totale
1	2	3	4	5	6	7
<b>1986</b>	<b>1073855</b>	<b>5 884</b>	<b>1 055 467</b>	<b>1 496 056</b>	<b>27 239</b>	<b>3 758 501</b>
Gennaio ....	78 513	318	77 144	100 131	1 805	257 911
Febbraio ....	71 433	456	76 209	99 246	1 473	248 817
Marzo .....	103 075	356	91 762	119 385	4 733	319 311
Aprile .....	125 985	667	102 328	133 326	- 341	361 965
Maggio .....	96 620	488	101 408	131 464	2 124	332 104
Giugno .....	87 472	648	96 356	126 198	2 680	313 354
Luglio .....	108 262	800	105 288	137 638	3 250	355 238
Agosto .....	67 211	329	103 075	134 493	1 778	306 886
Settembre ...	101 199	328	107 319	139 863	2 949	351 658
Ottobre .....	84 866	775	120 226	157 438	3 073	366 378
Novembre ...	84 455	343	75 389	87 053	2 076	249 316
Dicembre ...	64 764	376	98 963	129 821	1 639	295 563
<b>1987</b>	<b>1052601</b>	<b>5 594</b>	<b>1 155 849</b>	<b>1 529 963</b>	<b>29 922</b>	<b>3 773 929</b>
Gennaio ....	79 229	404	79 640	105 534	1 456	266 263
Febbraio ....	78 168	420	74 651	98 918	1 655	253 812
Marzo .....	98 400	307	97 621	129 538	1 943	327 809
Aprile .....	92 075	676	97 912	130 076	2 126	322 865
Maggio .....	87 839	368	90 036	119 919	2 306	300 468
Giugno .....	72 083	376	109 568	146 510	2 803	331 340
Luglio .....	96 694	450	110 288	146 922	3 095	357 449
Agosto .....	77 632	444	96 659	128 968	1 824	305 527
Settembre ...	88 613	489	111 864	150 065	3 927	354 958
Ottobre .....	99 243	422	111 107	148 682	4 305	363 759
Novembre ...	93 597	665	80 409	94 858	2 512	272 041
Dicembre ...	89 029	573	96 093	129 973	1 970	317 638
<b>1988</b>	<b>1112747</b>	<b>6 372</b>	<b>1 191 254</b>	<b>1 621 402</b>	<b>29 340</b>	<b>3 961 115</b>
Gennaio ....	82 683	483	77 058	105 838	1 406	267 468
Febbraio ....	89 813	353	83 633	113 455	1 842	289 096
Marzo .....	108 349	716	100 057	136 844	2 043	348 009
Aprile .....	86 754	936	106 080	143 917	1 689	339 376
Maggio .....	100 529	419	99 735	135 720	2 664	339 067
Giugno .....	90 718	479	104 305	142 989	3 017	341 508
Luglio .....	95 771	388	104 291	143 002	2 725	346 177
Agosto .....	94 759	680	101 567	140 103	2 156	339 265
Settembre ...	96 083	508	108 289	148 031	4 055	356 966
Ottobre .....	87 764	435	106 983	146 944	3 342	354 468
Novembre ...	99 251	526	89 750	110 482	2 435	302 444
Dicembre ...	80 272	448	109 505	154 078	1 967	346 270

Eventuali incongruenze derivano dagli arrotondamenti.

<sup>1)</sup> Senza i dazi sui carburanti e sul tabacco.

## Proventi dell'Amministrazione delle dogane

(in migliaia di franchi)

(Stato: aprile 1989)

Mese	Dazi	Altri introiti	Totale 1989	Totale 1988	Differenza 1989	
					in più	in meno
Gennaio	291 095	94 363	385 458	369 374	16 084	—
Febbraio	286 774	134 499	421 273	420 483	790	—
Marzo	364 682	135 233	499 915	481 893	18 023	—
Aprile	335 040	131 084	466 124	474 094	—	7 970
Maggio						
Giugno						
Luglio						
Agosto						
Settembre						
Ottobre						
Novembre						
Dicembre						
1989 Gen./apr.	1 277 592	495 179	1 772 771	—	26 926	—
1988 Gen./apr.	1 243 948	501 896	—	1 745 844	—	—
N.B. Gli ammontari sono stati arrotondati.						

---

## Domande di permessi concernenti la durata del lavoro

---

### Lavoro diurno a due squadre (art. 23 LL)

- Mercurio SA, 6850 Mendrisio  
stampaggio materie plastiche  
4 u, 4 d  
1<sup>o</sup> maggio 1989 al 16 dicembre 1989

(u = uomini, d = donne, g = giovani)

### Rimedi giuridici

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, esaminare presso l'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, Divisione della protezione dei lavoratori e del diritto del lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (tel. 031 61 29 45/28 58).

---

## Permessi concernenti la durata del lavoro rilasciati

---

### Lavoro diurno a due squadre

Motivi: esecuzione d'ordinazioni urgenti, orario d'esercizio economicamente necessario (art. 23, cpv. 1, LL)

- Montanstahl SA, 6855 Stabio  
laminatoio  
12 u  
22 maggio 1989 al 23 maggio 1992 (rinnovamento)

(u = uomini, d = donne, g = giovani)

### Rimedi giuridici

Le presenti decisioni possono, conformemente all'articolo 55 capoverso 2 LL e all'articolo 44 segg. PA, essere impugnate davanti al Dipartimento dell'economia pubblica mediante ricorso amministrativo entro 30 giorni dalla loro pubblicazione. L'atto di ricorso dev'essere depositato in duplice esemplare. Esso deve contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente o del suo rappresentante.

Chiunque è legittimato a ricorrere può, entro il termine di ricorso, prendere visione presso l'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, Divisione della protezione dei lavoratori e del diritto del lavoro, Gurten-  
gasse 3, 3003 Berna, dei permessi e della loro motivazione, previo accordo telefonico (tel. 031 61 29 45/28 58).

30 maggio 1989

Ufficio federale dell'industria,  
delle arti e mestieri e del lavoro

Divisione della protezione dei  
lavoratori e del diritto del lavoro

## **Esecuzione della legge federale sulla formazione professionale**

Fondandosi sull'articolo 51 della legge federale del 19 aprile 1978 sulla formazione professionale (RS 412.10) e sull'articolo 45 capoverso 2 della relativa ordinanza d'esecuzione del 7 novembre 1979 (RS 412.101), l'Unione svizzera dei macellai ha presentato un disegno di regolamento concernente l'esame professionale superiore per maestro macellaio-salumiere. Il regolamento previsto dovrà subentrare a quello vigente dell'8 gennaio 1980.

L'Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro, divisione della formazione professionale, Bundesgasse 8, 3003 Berna, tiene i disegni a disposizione degli interessati ed ha stabilito un termine d'opposizione di 30 giorni.

30 maggio 1989

Ufficio federale dell'industria,  
delle arti e mestieri e del lavoro:  
Divisione della formazione professionale

## **Pubblicazioni dei dipartimenti e degli uffici**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1989
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	21
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	30.05.1989
Date	
Data	
Seite	186-196
Page	
Pagina	
Ref. No	10 115 999

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dall'Archivio federale svizzero.